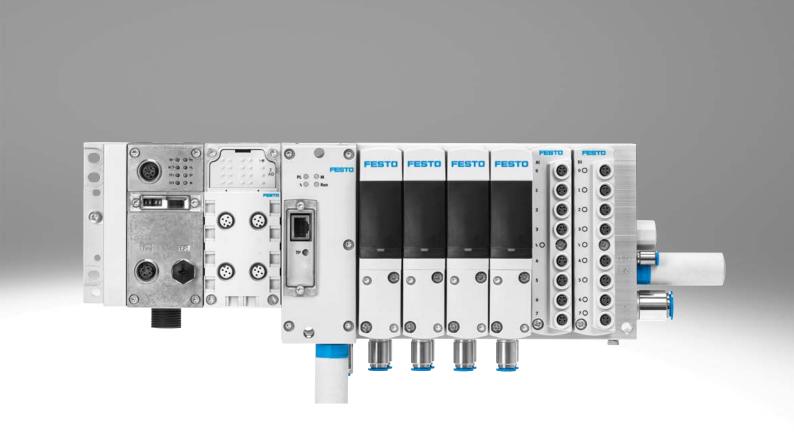
Motion Terminal VTEM





Festo Kernprogramm

Löst 80% Ihrer Automatisierungsaufgaben

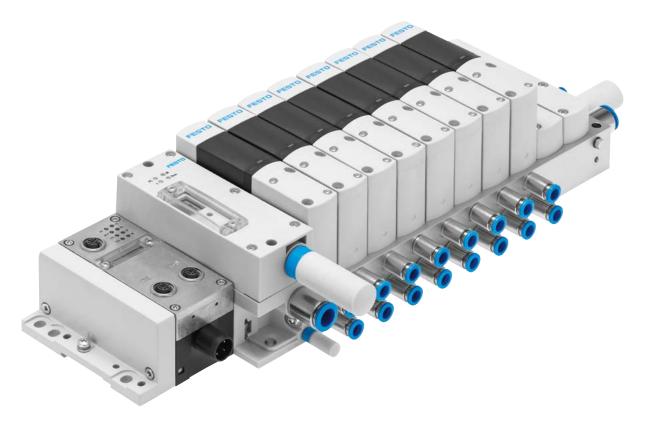
Weltweit: Schnell verfügbar, auch langfristig

Gewohnt gut: Immer in Festo Qualität
Schnell zum Ziel: Einfache Auswahl

Das Festo Kernprogramm ist eine Vorauswahl der wichtigsten Funktionen und Produkte – Teil unseres gesamten Produktportfolios.
Im Kernprogramm finden Sie das beste Preis-Leistungs-Verhältnis für Ihre Automatisierung.



Merkmale



Innovativ

Piezoventile als Vorsteuerung erzielen:

- Druckregelfunktionalität
- · Höchste Lebensdauer
- · Minimaler Energiebedarf
- · Niedrige Leckage in der Funktion eines Proportionaldruckregelventils

Integrierter Controller ermöglicht:

- Funktion des Ventils zyklisch änderbar
- Funktionsintegration über Motion Apps

Variabel

Die zu einer Vollbrücke verschalteten Ventile innerhalb eines Ventilkörpers ermöglichen die Realisierung unterschiedlichster Wegeventil Funktionen auf einem Ventilplatz.

Diese Funktionen werden dem Ventil durch die angeschlossene Steuerung zugewiesen und können während des Betriebs gewechselt werden.

Durch die vorhandene Druckregelfunktionalität der Ventile in Verbindung mit der integrierten Vorsteuerung können feinfühlige Verfahraufgaben selbständig durch das Motion Terminal VTEM durchgeführt werden.

Betriebssicher

Integrierte Sensoren überwachen den Schaltzustand der Ventile und den Druck in Kanal 1, Kanal 3, Kanal 2 und Kanal 4.

Optionale Eingangsmodule erlauben die Überwachung angeschlossener Aktuatoren.

Diese Informationen werden im Motion Terminal VTEM selbst ausgewertet und auch an eine übergeordnete Steuerung übertragen.

Montagefreundlich

- Kein Ventilwechsel erforderlich, Wegeventil Funktion wird per Software zugewiesen
- Reduzierter Lagerplatz: ein Ventil für alle Funktionen
- Integrierte Befestigungspunkte für Wand- und Hutschienenmontage
- Integrierte Drosselfunktionalität, manueller Einstellvorgang entfällt
- Funktionen von 50 Einzelkomponenten integriert über Motion Apps

Bestellangaben - Produktoptionen



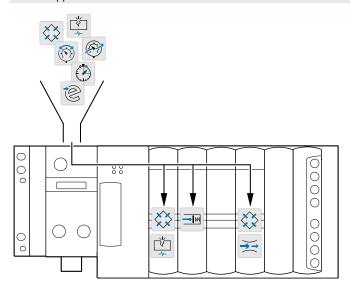
Konfigurierbares Produkt Dieses Produkt und alle seine Produktoptionen können über den Konfigurator bestellt werden. Den Konfigurator finden Sie auf → www.festo.com/catalogue/... Geben Sie die Teile-Nr. oder den Typ ein.

Typ VTEM Teile-Nr. 8047502

Merkmale

Variabilität

Motion Apps



Die Ventile des Motion Terminal VTEM bestehen aus vier zu einer Vollbrücke verschalteten, sensorisch überwachten 2/2-Wegeventilen mit Piezo-Vorsteuerung. Daraus ergeben sich eine Reihe Besonderheiten gegenüber einer Ventilinsel mit herkömmlichen Kolbenschieber-Ventilen. Je nach Ansteuerung können die Ventile unterschiedliche Ventilfunktionen darstellen:

- 2x 2/2-Wegeventil
- 2x 3/2-Wegeventil
- 4/2-Wegeventil
- 4/3-Wegeventil
- · Proportionaldruckregelventil
- Proportional-Wegeventil

Zusätzlich sind in die Ventile die Funktionen sonst separater Komponenten wie Durchflussdrosselung oder Druckregelung integriert.

Manuelle Einstellprozesse, Beschaffung und Wartung können entfallen, alle Aufgaben werden zentral über Software zugewiesen und gesteuert.

Welche Funktion ein Ventil übernimmt und welche Aufgaben der Controller erfüllen kann, wird über Motion Apps bestimmt.

Lizenzen

Für die Nutzung der Motion Apps muss das Motion Terminal VTEM mit entsprechenden Lizenzen für die Motion Apps ausgestattet sein. In der Grundausstattung sind Lizenzen für unterschiedliche Motion Apps enthalten. Der Umfang kann nachträglich erweitert werden, eine Übertragung der Lizenzen von einem Motion Terminal VTEM zu einem anderen ist nicht möglich.

Innerhalb des Motion Terminal können die vorhandenen Ventilfunktionen sowohl zeitlich als auch räumlich beliebig jedem einzelnen Ventil zugewiesen werden. Die integrierte Sensorik ermöglicht eine umfassende Überwachung der Ventilfunktionen.

Der Controller des Motion Terminal ist in der Lage mit diesen Informationen komplexere Aufgaben zur Druckregelung oder Schaltung angeschlossener Aktuatoren zu realisieren.

Grundausstattung (Basic Motion Apps)

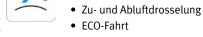














Wegeventilfunktionen

Proportional-Wegeventil

Diese Motion Apps sind grundsätzlicher Bestandteil des

Motion Terminals und bei jedem Motion Terminal enthalten.

Die Motion Apps können zeitgleich auf allen Ventilplätzen des zugehörigen Motion Terminals ausgeführt werden.

Zusätzliche Apps











- · Proportional-Druckregelung
- Verfahrzeitvorgabe
- Wählbares Druckniveau
- Durchflussregelung
- Soft-Stop
- Positionieren

Zusätzlich zur Grundausstattung können weitere Motion Apps einzeln zum Motion Terminal dazu bestellt werden.

Diese Motion Apps müssen in der Anzahl ihrer zeitgleichen Verwendung auf dem Motion Terminal bestellt werden.

Einzelne Motion Apps unterliegen Beschränkungen hinsichtlich der Anzahl der gleichzeitig ausführbaren Instanzen.

Merkmale

Integrierte Sensorik

Überwachungsfunktionen

Integrierte Sensoren überwachen:

- Den Öffnungsgrad des Ventils (Durchfluss für Zuluft und Abluft)
- Den Druck

Die Überwachung erfolgt:

- Individuell für jedes Ventil
- Individuell für jeden Anschluss eines Ventils

Daraus werden folgende Diagnoseinformationen erstellt:

System-Leckage

Gesteuerte Bewegung

Die Fähigkeit Druck und Durchfluss anzupassen, in Verbindung mit der integrierten Sensorik ermöglicht die direkte Beeinflussung der Zylinderbewegung. Damit können vielfältige Anforderungen erfüllt werden:

- Unabhängig regelbare mengenproportionale Zu- und Abluft für jede Zylinderkammer
- Sanftlauf
- Schnelllauf
- Lärmreduktion
- Reduzierte Vibrationen
- Abluftdrosseln können entfallen
- Stoßdämpfer können entfallen

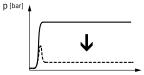
Energieeffizienz

Energiesparende Bewegung

Druck an Kanal 2

Druck an Kanal 4

p [bar]



Bewegung mit verringerter Kraft

Vorteile:

- Hohe Energieeffizienz, besonders energiesparender Rückhub
- Reduzierter Teileumfang

Ziel:

Reduzierung der Gesamtkosten durch druckluftsparende Bewegungssteuerung anstelle vollständiger Belüftung des Antriebs. Dadurch reduzierte Betriebskosten und verbesserte Gesamt-Wirtschaftlichkeit.

Prinzip:

Druckaufbau auf Belüftungsseite nur zum Aufbau der erforderlichen Druckdifferenz zur Aufrechterhaltung der Bewegung (Vorentlüftung). Dadurch wird weniger Druckluft pro Zyklus benötigt. Am Bewegungsende schließt das Motion Terminal VTEM das Ventil, so dass nur ein minimal ausreichender statischer Druck anliegt, um die Zylinderposition zu halten. Durch die sensorische Überwachung erfolgt bei einem eventuellen Absacken ein automatische Nachregulierung der Position

Anwendung:

- Typisch für schnell laufende Produktionsmaschinen (z.B. Verpackungs, Montage oder Bearbeitungsmaschinen)
- Linear oder Drehbewegung mit mittelgroßem Hub und/oder hoher Zykluszahl

Piezotechnologie

Das Motion Terminal VTEM verwendet Piezotechnologie, welche sich durch eine geringe elektrische Leistungsaufnahme auszeichnet.

Vorteile:

- Leistungsarme Netzteile
- Kleine Kabelquerschnitte
- Geringe Eigenerwärmung

Der Öffnungsgrad der Piezoventile kann beliebig gesteuert werden. Dadurch wird es möglich, den Durchfluss des Ventils zu regeln:

- Ohne zusätzliche Komponenten
- Zeitgesteuert
- Sensorisch gesteuert
- Individuell für jedes Ventil
- Individuell für jeden Anschluss eines Ventils

Die Regelung des Öffnungsgrades in Verbindung mit der integrierten Drucksensorik des Motion Terminal erlaubt die individuelle Anpassung des Druckes:

- Individuell für jede Zylinderkammer
- Individuell für jedes Ventil
- Individuell für jeden Anschluss eines Ventils

Vorteile:

- Geringerer Luftverbrauch durch Teilbelüftung
- Variabler Anpressdruck in Endlage bzw. beim Klemmen eines Werkstücks
- Variabler unabhängiger Druck für Vor/Rückhub

Lieferübersicht

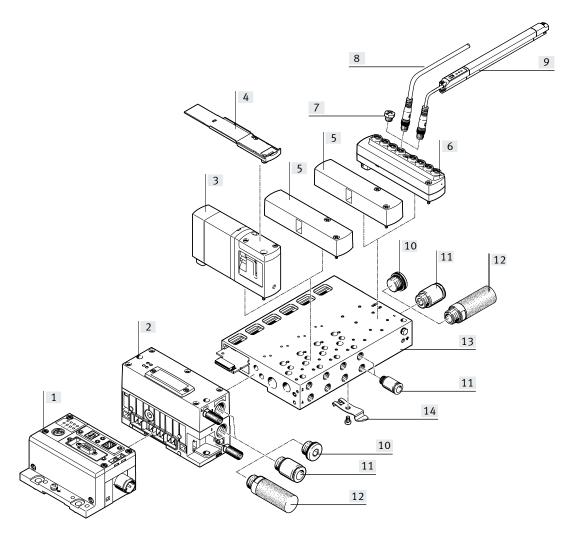
Funktion	Ausführung		Typ/Code	Beschreibung	→ Seite	
Pneumatik/ Mechanik	pneumatische Verkettung	Festraster	VTEM	2, 4 oder 8 Ventilplätze 0, oder 1 Platz für Eingangsmodule bei 2 Ventilplätzen 0, oder 2 Plätze für Eingangsmodule bei mehr als 2 Ventilplätzen mit Elektrik-Anschaltung für Terminal CPX Zuluft-/Abluft- und Arbeitsanschlüsse für die montierten Ventile Steuerluftversorgung für die montierten Ventile	14	
				elektrische Ansteuerung für die montierten Ventile		
	Ventil					
	14 84 1 3	4x 2/2-Wegeventil	VEVM	Stellung bei Ausfall der Spannungsversorgung/Signalisierung – alle Kanäle geschlossen zu einer Vollbrücke verschaltet proportionale Vorsteuerung durch Piezoventile Sensor überwachter Öffnungsgrad des Ventils Drucksensoren in Anschluss 2 und 4	19	
Elektronik	Eingangsmodul					
		analog	CTMM-A	8 analoge Eingänge M8, 4-polig ausschließlich zur Regelung der über die Motion Apps bereitgestellten Funktionen Daten können durch die Motion Apps an übergeordnete Steuerung übertragen werden	21	
		digital	CTMM-D	 8 digitale Eingänge M8, 3-polig ausschließlich zur Steuerung der über die Motion Apps bereitgestellten Funktionen Daten können durch die Motion Apps an übergeordnete Steuerung übertragen werden 	21	
Motion Apps	Basic Motion Apps					
Motion Apps		Wegeventilfunktionen	ВМА	Ventiltyp und Schaltzustand können einem Ventil zyklisch zugewiesen werden: • 2x 2/2-Wegeventil, Ruhestellung geschlossen • 2x 3/2-Wegeventil, Ruhestellung offen • 2x 3/2-Wegeventil, Ruhestellung geschlossen • 2x 3/2-Wegeventil, 1x Ruhestellung geschlossen, 1x Ruhestellung offen • 4/2-Wegeventil, monostabil • 4/2-Wegeventil, bistabil • 4/3-Wegeventil, Ruhestellung belüftend • 4/3-Wegeventil, Ruhestellung geschlossen • 4/3-Wegeventil, Ruhestellung gentlüftend	24	
	<u>‡</u>	Proportional-Wegeventil		Ventiltyp, Schaltzustand sowie eine kontinuierliche Ventil- öffnung können einem Ventil zyklisch zugewiesen werden: 4/3-Wegeventil, Ruhestellung geschlossen 2x 3/3-Wegeventil, Ruhestellung geschlossen	26	
	→	Zu- und Abluftdrosselung		Drosselfunktion: • Zuluftdrosselung • Abluftdrosselung • beinhaltet 4/4-Wegeventil (entspricht Ventil plus Drossel)	28	
		ECO-Fahrt		für Anwendungen mit geringer Masse oder langsamer Verfahrbewegung: • energiesparende Zylinderbewegung durch Zuluftdrosselung • einstellbarer Zuluftdrosselwert • Sperren der Zuluft bei Erreichen der Endlage • Sensoren und digitales Eingangsmodul erforderlich	29	
	TY T	Diagnose Leckage		Luftverbrauchsüberwachung: • Einlernen des Systems • Diagnosemeldung anhand vorgegebener Parameter	34	

Motion Terminal VTEM

Lieferübersicht

Funktion	Ausführung		Typ/Code	Beschreibung	→ Seite
Motion Apps	Zusätzliche Apps	7.7.7 .			
		Proportional-Druckregelung	PD	Regelung der beiden Ventilausgangsdrücke unabhängig voneinander: • 2x Proportionaldruckregelventil	27
		Verfahrzeitvorgabe	TT	Verfahrzeit für das Ein- und Ausfahren vorgegeben: Vorberechnung des Verfahrprofils anhand eingestellter Parameter Einlernen des Systems selbsttätige Nachregulierung des Systems Sensoren und digitales Eingangsmodul erforderlich	30
		Wählbares Druckniveau	SPL	energiesparende Zylinderbewegung durch reduziertes Druckniveau: • Druckregelung für Zuluft • Drosselfunktion für Abluft	31
	FLOW	Durchflussregelung	FC	Regelung der Volumenströme an beiden Ventilausgängen unabhängig voneinander: • gesteuerter und geregelter Betrieb möglich • einstellbare Reglercharakteristik • unterschiedliche Medien einstellbar • Sensoren und analoges Eingangsmodul für geregelten Betrieb erforderlich	32
	→I M	Soft-Stop	SP	Steuerung des Zylinderverhaltens nahe der Endlagen: • kontrolliertes Beschleunigen • sanftes Abbremsen • Einlernen des Systems • selbsttätige Nachregulierung des Systems • Sensoren und analoges Eingangsmodul erforderlich	33
		Positionieren sind Lizenzen in der Anzahl der gle	ВВ	Freies Positionieren über Bewegungsbereich: kontrolliertes Bewegungsprofil durch Parametrierung konfigurierbar (z. B. hohe Dynamik) energiesparende Zylinderbewegung möglich durch Absenkung des Druckniveaus via Parametrierung robust gegenüber verschleißbedingten Veränderungen Einlernen des Systems Sensoren und analoges Eingangsmodul erforderlich	35

Peripherieübersicht



Bene	ennung		Kurzbeschreibung	→ Seite/Internet
[1]	CPX-Module	CPX	Busknoten, Steuerblock, Ein- und Ausgangsmodule	срх
[2]	Controller	СТММ	für VTEM und Pneumatik-Interface zum CPX-Terminal	14
[3]	Ventilkörper	VEVM	beinhaltet 4 verschaltete piezovorgesteuerte Kolbensitzventile	19
[4]	Bezeichnungsträger	ASCF	für ein Ventil	36
[5]	Abdeckplatte	VABB	für nicht belegten Ventilplatz (Reserveplatz) oder Platz für Eingangsmodul	36
[6]	Eingangsmodul	CTMM	zum Anschließen von Sensoren an das VTEM	21
[7]	Abdeckkappe	ISK	zum Verschließen nicht benötigter Anschlüsse	36
[8]	Verbindungsleitung	NEBU	zum Anschließen von Sensoren	38
[9]	Positionssensor	SDAP	analoger Wegsensor für VTEM-Eingangsmodul CTMM	36
[10]	Blindstopfen	В	zum Verschließen nicht benötigter Anschlüsse	38
[11]	Verschraubungen	QS	zum Anschließen von Druckluftschläuchen	38
[12]	Schalldämpfer	U	für Abluftanschlüsse	38
[13]	Anschlussleiste	VABM	pneumatische und elektrische Verkettung	36
[14]	Hutschienenbefestigung	VAME	für CPX und VTEM	36

Peripherieübersicht

Anschaltung des Motion Terminal VTEM an eine übergeordnete Steuerung Übersicht Busprotokoll/Busknoten Besonderheiten **CODESYS** CPX-CEC-C1-V3 • Programmierung mit CODESYS CPX-CEC-S1-V3 • Ethernet-Schnittstelle CPX-CEC-M1-V3 Modbus/TCP EasyIP · CANopen Master • bis zu 512 digitale Ein-/Ausgänge • 32 analoge Eingänge • 18 analoge Ausgänge DeviceNet CPX-FB11 • bis zu 512 digitale Ein-/Aus-• 18 analoge Ein-/Ausgänge PROFIBUS-DP CPX-FB13 • bis zu 512 digitale Ein-/Ausgänge • 32 analoge Eingänge • 18 analoge Ausgänge CC-Link CPX-FB23-24 • bis zu 512 digitale Ein-/Aus-00 • 32 analoge Ein-/Ausgänge **PROFINET** CPX-FB43 • bis zu 512 digitale Ein-/Aus-CPX-M-FB44 • 32 analoge Eingänge • 18 analoge Ausgänge EtherNet/IP CPX-FB36 • bis zu 512 digitale Ein-/Ausgänge 32 analoge Eingänge • 18 analoge Ausgänge EtherCAT CPX-FB37 • bis zu 512 digitale Ein-/Ausgänge • 32 analoge Eingänge • 18 analoge Ausgänge Sercos III CPX-FB39 • bis zu 512 digitale Ein-/Ausgänge • 32 analoge Ein-/Ausgänge **POWERLINK** Die genauen technischen Daten CPX-FB40 • bis zu 512 digitale Ein-/Ausund Angaben für CPX entnehmen gänge sie dem Internet unter: • 32 analoge Ein-/Ausgänge → Internet: cpx

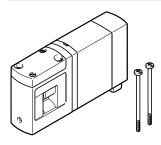
Merkmale – Pneumatik

Pneumatik des Motion Terminal

Das Motion Terminal VTEM wird ausschließlich zusammen mit dem elektrischen Terminal CPX betrieben. Ein Motion Terminal VTEM besteht aus 2, 4 oder 8 Ventilplätzen.

Die pneumatische und elektrische Verkettung erfolgt im Festraster. Eine nachträgliche Erweiterung ist nicht möglich. In das Motion Terminal können ein oder zwei Plätze für Eingangsmodule mit 8 digitalen oder 8 analogen Eingängen integriert sein.

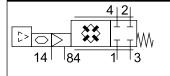
Anschlussplattenventil



VTEM bietet umfangreiche, programmierbare Ventilfunktionen. Die Ventile bestehen aus vier zu einer Vollbrücke verschalteten 2/2 Wege-Proportionalventilen. Jedes 2/2 Wege-Proportionalventil wird über zwei Piezoventile vorgesteuert. Die Steuerluftversorgung erfolgt für alle Ventile gemeinsam über Kanal 14 (intern aus Kanal 1 abgezweigt oder extern eingespeist). Sensoren überwachen den Öffnungsgrad der Ventile und den Druck in Kanal 2 und Kanal 4.

4x 2/2 Wege-Proportionalventil

Schaltzeichen



Code

Platzfunktion 1-8: C

Beschreibung

- Brückenschaltung
- monostabil
- Rückstellung über mechanische Feder
- Betriebsdruck 0 ... 8 bar
- Vakuumbetrieb nur an Anschluss 3

Abdeckplatte



Leerplatz (Code L) ohne Ventilfunktion, um Ventilplätze oder nicht verwendete Plätze von Eingangsmodulen zu reservieren (verschließen).

Druckversorgung und Entlüftung

Die Versorgung des Motion Terminal mit Druckluft erfolgt über:

- Anschlussleiste
- Controller/Pneumatik Interface

Die Entlüftung (Kanal 3) erfolgt über:

- Anschlussleiste
- Controller/Pneumatik Interface

Die Abluft der Steuerluft (Kanal 84) ist komplett von Kanal 3 getrennt. Ihr Anschluss befindet sich zusammen mit Anschlüssen für Kanal 1 und 3 im Controller (Pneumatik Interface zum CPX-Terminal). Zur Sicherung der Funktionsfähigkeit wird der Druck in Kanal 1 überwacht. Bei einem Druck unter 3 bar oder über 10 bar werden laufende Anwendungen gestoppt und eine Fehlermeldung ausgegeben.

Alle Ventile des Motion Terminal werden mit einer gemeinsamen Steuerluft versorgt.

Die Versorgung erfolgt wahlweise:

- Intern (aus Kanal 1 der Anschlussleiste) oder
- Extern (aus Kanal 14)

Eine Druckzonentrennung (Kanal 1) ist nicht erforderlich, da jedes Ventil den Ausgangsdruck separat regeln kann.

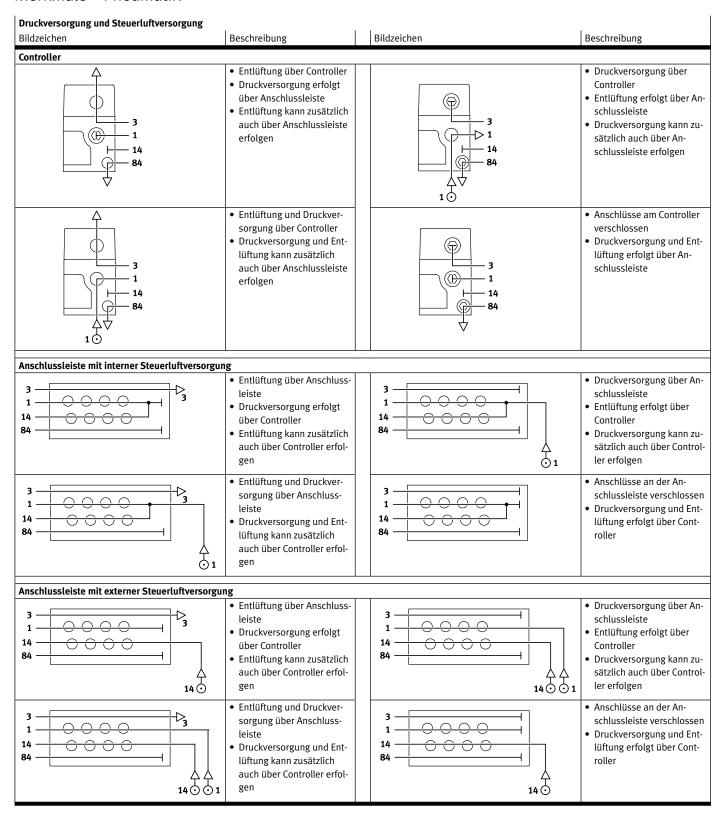
Für Vakuumanwendungen wird an Anschluss 3 Vakuum angeschlossen und an Anschluss 1 Druck für den Abwurfimpuls.

- ▮

Hinweis

Ventilen muss im Vakuumbetrieb ein Filter vorgeschaltet werden. Damit wird vermieden, dass angesaugte Fremdkörper in das Ventil eindringen können (z.B. beim Betrieb eines Saugers).

Merkmale - Pneumatik



Merkmale - Pneumatik

Vakuumbetrieb

Grundlagen

Das Motion Terminal VTEM kann mit Vakuum betrieben werden. Für den Betrieb mit Vakuum wird dieses an Anschluss 3 angeschlossen. An Anschluss 1 kann Druck für einen Abwurfimpuls angeschlossen werden.

Bei Verwendung von interner Steuerluftversorgung ist der erforderliche Minimaldruck (3 bar) in Kanal 1 einzuhalten. Interne Drucksensoren in Kanal 2 und Kanal 4 erfassen den Druck/ Vakuum und ermöglichen dem Ventil eine Regelung seines Öffnungsgrades und des Druckniveaus.

Die Sensoren sind konstruktiv vor Verschmutzung geschützt.



Hinweis

Ventilen muss im Vakuumbetrieb ein Filter vorgeschaltet werden. Damit wird vermieden, dass angesaugte Fremdkörper in das Ventil eindringen können (z.B. beim Betrieb eines Saugers).

Verschraubungen

Anschluss 1, 2, 3, 4, 14 und 84

Die Abgangsrichtung der pneumatischen Anschlüsse in der Anschlussleiste ist vorgegeben.

Durch Auswahl entsprechender Verschraubungen lässt sich die Abgangsrichtung der anzuschlie-Benden Schläuche vielfältig variieren Die Auswahl von Art des Anschlusses und Abgangsrichtung erfolgt:

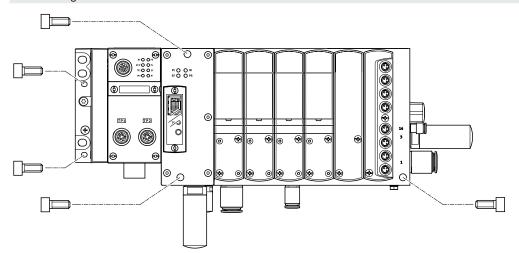
- für alle Anschlüsse 2 und 4
- für alle Anschlüsse zur Druckversorgung
- für alle Anschlüsse zur Entlüftung
- für jeden einzelnen Anschluss 2, abweichend zur generellen Festlegung
- für jeden einzelnen Anschluss 4, abweichend zur generellen Festlegung

Anschluss am Ventil (Anschluss 2/4) Code Beschreibung G18 [1] Gewindeanschluss G1/8 [2] Q... Anschluss Ventil: Steckanschluss ... Anschlussart Ventil: gerade [3] Q... Anschluss Ventil: Steckanschluss ... FA Anschlussart Ventil: gewinkelt nach oben [4] Q... Anschluss Ventil: Steckanschluss ... FC Anschlussart Ventil: gewinkelt nach unten 2 1

Merkmale - Montage

Montage Motion Terminal

Wandmontage

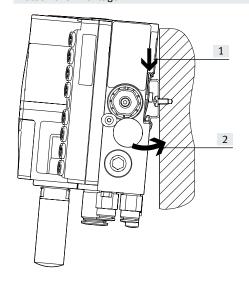


Das Motion Terminal VTEM wird mit fünf M4- oder M6-Schrauben auf der Befestigungsfläche angeschraubt.

Die Montagebohrungen befinden sich:

- an der linken Endplatte (CPX)
- an der rechten Seite der Anschlussleiste
- am VTEM Controller

Hutschienenmontage



- [1] Das Motion Terminal wird in die Hutschiene eingehängt.
- [2] Danach wird das Motion Terminal auf die Hutschiene geschwenkt und eingerastet

Merkmale - Anzeigen und Bedienen

Anzeigen und Bedienen

CPX-Terminal

Die Module des CPX-Terminals verfügen über eine Reihe von LEDs. Diese geben Auskunft über:

- Status der Buskommunikation
- Systemstatus
- Zustand des Moduls

VTEM Controller

Der VTEM Controller verfügt über LEDs zur Anzeige von:

- Betriebsspannungen
- Kommunikationsstatus zur übergeordneten Steuerung
- Ethernet-Datenverkehr

VTEM Ventil

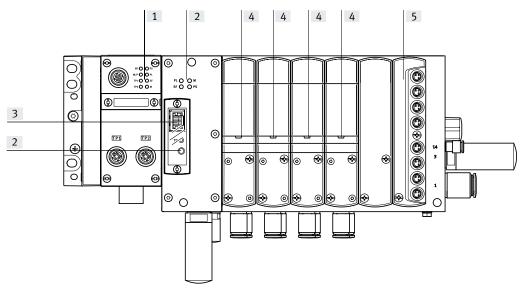
An jedem VTEM Ventil befindet sich eine Anzeige, die angibt, ob das Ventil betriebsbereit ist, oder ob eine Störung vorliegt.
Die Ventile besitzen keine mechanische Handhilfsbetätigung.

VTEM Eingangsmodul

Die Eingangsmodule sind mit einer zentralen Betriebsbereitschaftsanzeige pro Modul ausgestattet.

Das Modul mit digitalen Eingängen hat für jeden Kanal eine Anzeige des Eingangszustands.

Anzeigen und Bedienelemente

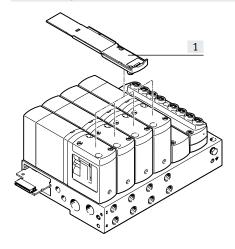


- [1] LED-Anzeigen am Busknoten des CPX-Terminals
- [2] LED-Anzeigen am VTEM Controller
- [3] Ethernet-Schnittstelle am VTEM Controller
- [4] LED-Anzeige am VTEM Ventil
- [5] VTEM Eingangsmodul

Diagnose

Schnelles Auffinden von Fehlerursachen in der elektrischen Installation und damit Reduktion von Stillstandszeiten in der Produktionsanlage setzen eine detaillierte Unterstützung von Diagnosefunktionen voraus. Grundsätzlich lassen sich hierbei die Diagnose vor Ort über LED oder Bediengerät und die Diagnose über Busanschaltung unterscheiden. Das Motion Terminal VTEM unterstützt eine Diagnose vor Ort mittels LED genau wie die Diagnose über Busanschaltung und Ethernet-Schnittstelle.

Beschriftungen



[1] Bezeichnungsträger

Für die Beschriftung des Motion Terminal stehen Bezeichnungsträger zur Verfügung. Diese werden auf die Ventile aufgeclipst.

Motion Terminal VTEM

Datenblatt - Motion Terminal VTEM

- N - Durchfluss bis 450 l/min

- **[]** - Breite der Ventile 27 mm

- **** - Spannung 24 V DC



Allgemeine Technische Daten				
Ventilinselaufbau		Festraster		
Motion Apps			Wegeventilfunktionen	
			Proportional-Wegeventil	
			Proportional-Druckregelung	
		Zu- und Abluftdrosselung		
			ECO-Fahrt	
			Verfahrzeitvorgabe	
			wählbares Druckniveau	
			Durchflussregelung	
			Diagnose Leckage	
			Soft Stop	
			Positionieren	
Maximale Anzahl Ventilplätze	'		8	
Ventilgröße		[mm]	27	
Rastermaß		[mm]	28	
Nennweite		[mm]	4,2	
Konstruktiver Aufbau			Kolben-Sitz	
Dichtprinzip			weich	
Betätigungsart			elektrisch	
Steuerart			vorgesteuert	
Ventilfunktion			per Motion App zuweisbar	
Normaldurchfluss 0,8 \rightarrow 0 MPa (8 \rightarrow 0 bar, 1	.16 → 0 psi)	[l/min]	1000	
Normalnenndurchfluss 0,6 → 0,5 MPa	Belüftung	[l/min]	450	
(6 → 5 bar, 87 → 72,5 psi)	Entlüftung	[l/min]	480	
Vakuumtauglichkeit			ja	
Abluftfunktion			nicht drosselbar	
Steuerluftversorgung			intern oder extern	
Strömungsrichtung			nicht reversibel	
Elektrisches E/A-System			ja	
Schutzart			IP65	

Betriebsmedium		Druckluft nach ISO 8573-1:2010 [7:4:4]	
		inerte Gase	
Steuermedium		Druckluft nach ISO 8573-1:2010 [7:4:4]	
		inerte Gase	
Hinweis zum Betriebs-/Steuermedium		Geölter Betrieb nicht möglich	
		Kondensation im Ventil nicht erlaubt	
Betriebsdruck	[MPa]	0,3 0,8	
	[bar]	3 8	
	[psi]	43,5 116	
Steuerdruck	[MPa]	0,3 0,8	
	[bar]	3 8	
	[psi]	43,5 116	
Hinweis zum Betriebs-/Steuerdruck		0 8 bar bei externer Steuerluft	
		Vakuumbetrieb nur an Anschluss 3	
Umgebungstemperatur	[°C]	+5 +45	
Mediumstemperatur	[°C]	+5 +45	
Lagertemperatur	[°C]	-20 +40	
Relative Luftfeuchtigkeit	[%]	0 90	
Korrosionsbeständigkeit KBK ¹⁾		2	
CE-Zeichen (siehe Konformitätserklärung)		nach EU-EMV-Richtlinie ²⁾	
KC-Zeichen		KC-EMV	
LABS-Konformität		VDMA24364-Zone III	
Zulassung		c UL us - Listed (OL)	
Brandprüfung Werkstoff		UL94 HB	
Zertifikat ausstellende Stelle		UL E322346	
Lebensmitteltauglichkeit		siehe erweiterte Werkstoffinformation	
Schwingfestigkeit		Transporteinsatzprüfung mit Schärfegrad 2 nach FN 942017-4 und EN 60068-2-6	
Schockfestigkeit		Schockprüfung mit Schärfegrad 2 nach FN 942017-5 und EN 60068-2-27	
Hinweis zur Schockfestigkeit	,	Bei Montage mit Hutschiene nur statischer Einbau zulässig.	

 $^{1) \}quad We itere\ Information en\ www.festo.com/x/topic/kbk$

²⁾ Bitte entnehmen Sie den Nutzungsbereich der Konformitätserklärung: www.festo.com/catalogue/... → Support/Downloads.

Im Falle von Nutzungsbeschränkungen der Geräte in Wohn-, Geschäfts- und Gewerbebereichen, sowie Kleinbetrieben, können weitere Maßnahmen zur Reduzierung der Störaussendung erforderlich sein.

Elektrische Daten				
Nennbetriebsspannung	[V DC]	24		
Zulässige Spannungsschwankungen [%]		±25		
Schutz gegen direktes und indirektes Berühren	PELV			

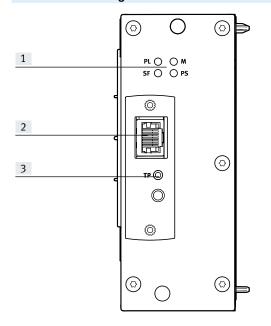
Stromaufnahme/Leistung						
		Controller	Ventil	digitales Eingangsmodul	analoges Eingangsmodul	
Eigenstromaufnahme	bei Nennbetriebsspannung Elek- [mA] tronik/Sensoren	115	60	12	12	
	bei Nennbetriebsspannung Last [mA]	85	24	0	0	
Leistung	bei Nennbetriebsspannung Elek- [W] tronik/Sensoren	2,76	1,5	0,29	0,29	
	bei Nennbetriebsspannung Last [W]	2,04	0,58	0	0	

Pneumatische Anschlüsse		
Versorgung	1	Gewinde G3/8
Anschluss Entlüftung	3	Gewinde G3/8
Steuerluftversorgung	14	Gewinde M5
Steuerabluft	84	Gewinde M7
Atmungsöffnung		Gewinde M7
Arbeitsanschlüsse	2	Gewinde G1/8
	4	Gewinde G1/8

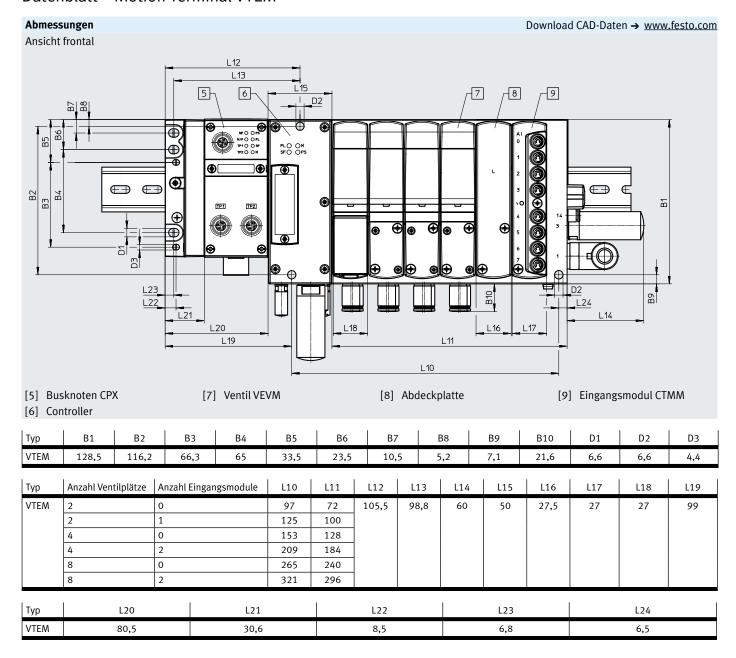
Werkstoffe	
Dichtungen	TPE-U(PU)
	NBR
Werkstoff-Hinweis	RoHS konform

Produktgewicht				
	ca. Gewichte [g]			
Controller	290			
Anschlussleiste 2 Ventilplätze	550			
	780 (mit 1 Leerplatz für Eingangsmodul)			
Anschlussleiste 4 Ventilplätze	990			
	1460 (mit 2 Leerplätzen für Eingangsmodule)			
Anschlussleiste 8 Ventilplätze	1875			
	2340 (mit 2 Leerplätzen für Eingangsmodule)			
Abdeckplatte	75			
Ventilkörper	200			
Eingangsmodul	75			

Anschluss- und Anzeigeelemente

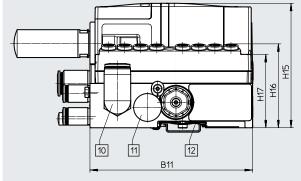


- [1] Diagnose-LED
- [2] Ethernet-Schnittstelle zur Systemkonfiguration
- [3] Status-LED Ethernet-Schnittstelle



Abmessungen Download CAD-Daten → www.festo.com Ansicht liegend L8 L9 3 4 L5 | L10 L6 L4 [1] Anschluss 2 und 4 [3] Anschluss 14, externe [2] Erdungsanschluss [4] Anschluss L und 84 Steuerluftversorgung Тур Н1 Н2 НЗ Н4 Н5 Н6 Н7 H10 H11 H13 H14 VTEM 9 102,7 87,5 73 66,5 35 25,8 10,8 98,4 66,3 58 28 17 27 Тур L2 L3 L6 L7 L8 L10 VTEM 14,9 14,9 17,6 28 24,9 39,6 16,5 28 13,5 14



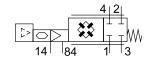


- [10] Anschluss 1
- [11] Anschluss 3
- [12] Hutschienenbefestigung

Тур	B11	H15	H16	H17
VTEM	128,5	98,4	66,3	58

Datenblatt - Ventile VEVM

- N - Durchfluss 450 l/min



- **[]** - Breite der Ventile 27 mm

- **** - Spannung 24 V DC



Allgemeine Technische Daten					
Ventilfunktion			per Motion App zuweisbar		
Rückstellart			mechanische Feder		
Konstruktiver Aufbau			Kolben-Sitz		
Dichtprinzip			weich		
Betätigungsart			elektrisch		
Steuerart			vorgesteuert		
Steuerluftversorgung			extern		
Strömungsrichtung			nicht reversibel		
Vakuumtauglichkeit			ja		
Abluftfunktion			nicht drosselbar		
Einbaulage			beliebig		
Statusanzeige			LED blau = Normalzustand		
			LED rot = Störung		
Nennweite		[mm]	4,2		
Normaldurchfluss 0,8 \rightarrow 0 MPa (8 \rightarrow 0 bar, 116 \rightarrow) psi)	[l/min]	1000		
Normalnenndurchfluss $0,6 \rightarrow 0,5$ MPa $(6 \rightarrow 5$ bar,	Belüftung	[l/min]	450		
87 → 72,5 psi)	Entlüftung	[l/min]	480		
C-Wert		[l/sbar]	2		
Ventilgröße		[mm]	27		
Rastermaß		[mm]	28		
Produktgewicht		[g]	200		
Schutzart			IP65		

Schaltzeiten			
Schaltzeit	ein	[ms]	8,5
	aus	[ms]	8,5

Datenblatt – Ventile VEVM

Betriebs- und Umweltbedingungen				
		Druckluft nach ISO 8573-1:2010 [7:4:4]		
		inerte Gase		
Steuermedium		Druckluft nach ISO 8573-1:2010 [7:4:4]		
		inerte Gase		
Hinweis zum Betriebs-/Steuermedium		geölter Betrieb nicht möglich		
		Kondensation im Ventil nicht erlaubt		
Betriebsdruck	[MPa]	0,3 0,8		
	[bar]	3 8		
	[psi]	43,5 116		
Steuerdruck	[MPa]	0,3 0,8		
	[bar]	38		
	[psi]	43,5 116		
Hinweis zum Betriebs-/Steuerdruck		0 8 bar bei externer Steuerluftversorgung		
		Vakuumbetrieb nur an Anschluss 3		
Umgebungstemperatur	[°C]	+5 +45		
Mediumstemperatur	[°C]	+5 +45		
Lagertemperatur	[°C]	-20 +40		
Relative Luftfeuchtigkeit	[%]	0 90		
Korrosionsbeständigkeit KBK ¹⁾		2		
LABS-Konformität	·	VDMA24364-Zone III		
Brandprüfung Werkstoff		UL94 HB		
Lebensmitteltauglichkeit		siehe erweiterte Werkstoffinformation		

¹⁾ Weitere Informationen www.festo.com/x/topic/kbk

Elektrische Daten		
Nennbetriebsspannung	[V DC]	24
Zulässige Spannungsschwankungen	[%]	±25
Elektrische Leistungsaufnahme	[W]	2
Einschaltdauer ED	[%]	100

Pneumatische Anschlüsse		
Versorgung	1	Gewinde G3/8
Anschluss Entlüftung	3	Gewinde G3/8
Steuerluftversorgung	14	Gewinde M5
Steuerabluft	84	Gewinde M7
Atmungsöffnung		Gewinde M7
Arbeitsanschlüsse	2	Gewinde G1/8
	4	Gewinde G1/8

Werkstoffe		
Gehäuse	PA	
Dichtungen	TPE-U(PU)	
	NBR	
Werkstoff-Hinweis	RoHS konform	

Datenblatt - Eingangsmodule

Funktion

Eingangsmodule ermöglichen den Anschluss von analogen und digitalen Sensoren an das Motion Terminal.

Die Eingangssignale werden für die Bewegungsaufgaben verwendet, können aber auch von einer Motion App zur übergeordneten Steuerung durchgeschleift werden.

Anwendungsbereich

- Eingangsmodule für 24 V DC Sensorversorgungsspannung
- Digitalmodul mit PNP-Logik
- Analogmodul für 4 ... 20 mA



			digitales Eingangsmodul	analoges Eingangsmodul
Elektrischer Anschluss	Funktion		Digitaleingang	Analogeingang
	Anschlussart		8x Dose	8x Dose
	Anschlusstechnik		M8x1, A-codiert nach EN 61076-2-104	M8x1, A-codiert nach EN 61076-2-104
	Anzahl Pole/Adern		3	4
Anzahl Eingänge			8	8
Anzahl Ausgänge			0	0
Kennlinie Eingänge			nach IEC 61131-2, Typ 3	-
Signalbereich			_	4 20 mA
Schaltpegel			Signal 0: ≤ 5 V	-
			Signal 1: ≥ 11 V	-
Eingangsentprellzeit		[ms]	0,1	-
Schaltlogik Eingänge			PNP (plusschaltend)	-
Messgröße			_	Strom
Absicherung			interne elektronische Sicherung	interne elektronische Sicherung
Potenzialtrennung	Kanal – Interner Bus		nein	nein
	Kanal – Kanal		nein	nein
Diagnose per LED			Fehler pro Modul	Fehler pro Modul
			Status pro Kanal	_
Nennbetriebsspannung		[V DC]	24	
Nennbetriebsspannung Elektro	nik/Sensoren	[V DC]	24	
Zulässige Spannungsschwanku	ngen	[%]	±25	
Eigenstromaufnahme bei Nenn		[mA]	typisch 12	
Max. Summenstrom Eingänge	oro Modul	[A]	0,2	
Max. Leitungslänge		[m]	30	
Abmessungen	BxLxH	[mm]	27 x 123 x 40	
Rastermaß		[mm]	28	
Produktgewicht		[g]	75	
Schutzart			IP65	
			IP67	

Werkstoffe	
Gehäuse	PA-verstärkt
Werkstoff-Hinweis	RoHS konform

Betriebs- und Umweltbedingungen		
Umgebungstemperatur	[°C]	−5 +50
Mediumstemperatur	[°C]	-5 +50
Lagertemperatur	[°C]	-20 +40
Korrosionsbeständigkeit KBK ¹⁾		2
CE-Zeichen (siehe Konformitätserklärung)		nach EU-EMV-Richtlinie ²⁾
LABS-Konformität		VDMA24364-B1/B2-L

¹⁾ Weitere Informationen www.festo.com/x/topic/kbk

²⁾ Bitte entnehmen Sie den Nutzungsbereich der Konformitätserklärung: www.festo.com/catalogue/... → Support/Downloads.

Im Falle von Nutzungsbeschränkungen der Geräte in Wohn-, Geschäfts- und Gewerbebereichen, sowie Kleinbetrieben, können weitere Maßnahmen zur Reduzierung der Störaussendung erforderlich sein.

Datenblatt - Eingangsmodule

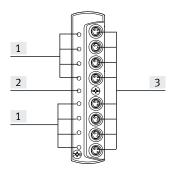
Sicherheitstechnische Kenngrößen	
CE-Zeichen (siehe Konformitätserklärung)	nach EU-EMV-Richtlinie ¹⁾
Schockfestigkeit	Schockprüfung mit Schärfegrad 2 nach FN 942017-5 und EN 60068-2-27
Schwingfestigkeit	Transporteinsatzprüfung mit Schärfegrad 2 nach FN 942017-4 und
	EN 60068-2-6

¹⁾ Bitte entnehmen Sie den Nutzungsbereich der Konformitätserklärung: www.festo.com/catalogue/... → Support/Downloads.

Im Falle von Nutzungsbeschränkungen der Geräte in Wohn-, Geschäfts- und Gewerbebereichen, sowie Kleinbetrieben, können weitere Maßnahmen zur Reduzierung der Störaussendung erforderlich sein.

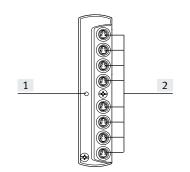
Anschluss- und Anzeigeelemente

Eingangsmodul mit digitalen Eingängen



- [1] Status-LEDs Eingänge (Zustandsanzeige, grün)
- [2] Status-LED (Modul) Kurzschluss/Überlast Sensorversorgung (rot)
- [3] Sensoranschlüsse

Eingangsmodul mit analogen Eingängen



- [1] Status-LED (Modul) Kurzschluss/Überlast Sensorversorgung (rot)
- [2] Sensoranschlüsse

Pinbelegung Sensoranschlüsse							
Anschlussbelegung	Pin	Signal	Bezeichnung	Anschlussbelegung	Pin	Signal	Bezeichnung
Eingangsmodul mit digitalen Eingängen				Eingangsmodul mit analogen Eingängen			
4	1	24 V	Betriebsspannung 24 V	4 ~ 2	1	24 V	Betriebsspannung 24 V
3(0 0)1	3	0 V	Betriebsspannung 0 V		2	Ex*	Sensorsignal
	4	Ex*	Sensorsignal	3 0 1	3	0 V	Betriebsspannung 0 V
					4	n.c	Nicht angeschlos- sen

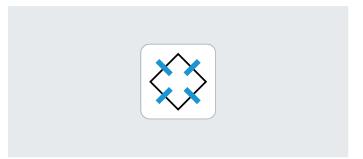
Ex = Eingang x

Datenblatt – Eingangsmodule

				Teile-Nr.	Тур
Eingangsmodul					
	Modul mit 8 Eingängen	digitale Eingänge		8047505	CTMM-S1-D-8E-M8-3
		analoge Eingänge		8047506	CTMM-S1-A-8E-A-M8-4
Positionssensor					
	Analoger Sensor für VTEM-Ein-	Erfassungsbereich 0 50 n	ım	8050120	SDAP-MHS-M50-1L-A-E-0.3-M8
	gangsmodul	Erfassungsbereich 0 100	mm	8050121	SDAP-MHS-M100-1L-A-E-0.3-M8
		Erfassungsbereich 0 160	mm	8050122	SDAP-MHS-M160-1L-A-E-0.3-M8
Verbindungsleitung					Datenblätter → Internet: neb
	Baukasten für beliebige Verbin-	Kabellänge 0,1 30 m		539052	NEBU
	dungsleitung				→ Internet: nebu
OF THE PARTY OF TH	Stecker gerade, 4-poligDose M8x1, gerade, 4-polig	Kabellänge 2,5 m		554035	NEBU-M8G4-K-2.5-M8G4
Abdeckkappe					
	Abdeckkappe zum Verschließen nicht genutzter Anschlüsse	für M8 Anschlüsse	Gebindegröße 10	177672	ISK-M8

Datenblatt - Motion App Wegeventilfunktionen

- 2x 2/2-Wegeventil
- 2x 3/2-Wegeventil
- 4/2-Wegeventil
- 4/3-Wegeventil
- Bestandteil der Grundausstattung



Beschreibung

Funktionsweise

Die Wegeventilfunktion ermöglicht, einem Ventilplatz die Eigenschaften eines herkömmlichen Pneumatikventils zu zuweisen. Die integrierten Sensoren ermöglichen eine Überwachung der Schaltstellung.

Bei Unterbrechung von Steuerdruck- oder Stromversorgung werden alle Kanäle gesperrt.

Nutzen

Die Zuweisung der Wegefunktion bedeutet eine deutlich geringere Teilevielfalt. Der anfängliche konstruktive Aufwand verringert sich dadurch.

Im Falle eines Austauschs ist es nicht mehr erforderlich, das spezielle Ventil zu ermitteln; die Funktion wird dem neuen Ventil durch die Steuerung zugewiesen.

Durch die zyklische Zuweisung wird es möglich eine Reihe von Ventilfunktionen zeitlich versetzt auf einem Ventilplatz zu realisieren.

Für Wartung und Inbetriebnahme können die Ventile über die Steuerung beliebig angehalten werden bzw. die Anlage entlüften.

- ein Ventilplatz mit 9 Ventilfunktionen
- kein Ventilwechsel für andere Ventilfunktion
- virtuelle Handhilfsbetätigung über Software, Zugang über Ethernet-Schnittstelle

Wirkungsbereich

- für das gesamte Motion Terminal
- für jeden einzelnen Ventilplatz eines Motion Terminal je nach Zuweisung
- zyklisch zuweisbar

Daten

Steuerung zum Ventil

- Wegeventil Funktion
- einzunehmende Schaltstellung

Ventil zur Steuerung

- Schaltstellung
- Druck in Kanal 2
- Druck in Kanal 4

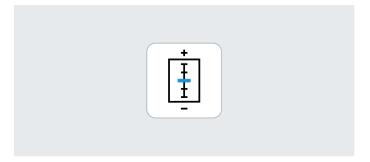
Ventilfunktionen						
Schaltzeichen	Beschreibung	Schaltzeichen	Beschreibung			
2x 3/2-Wegeventil		4/3-Wegeventil	4/3-Wegeventil			
1 3	bistabilRuhestellung offennicht reversibel	1 3	Mittelstellung belüftet nicht reversibel			
1 3	bistabilRuhestellung geschlossennicht reversibel	1 3	 Mittelstellung geschlossen nicht reversibel 			
1 3	 bistabil Ruhestellung 1x geschlossen 1x offen nicht reversibel 	4 2 1 3	Mittelstellung entlüftetnicht reversibel			
4/2-Wegeventil		2x 2/2-Wegeventil	2x 2/2-Wegeventil			
4 2	monostabil pneumatische Rückstellung nicht reversibel	4	bistabil Ruhestellung geschlossen nicht reversibel			
4 2	bistabil nicht reversibel					

Datenblatt – Motion App Wegeventilfunktionen

Technische Daten					
Schaltzeit	ein	[ms]	8,5		
	aus	[ms]	8,5		
Normalnenndurchfluss Belüftung		[l/min]	450		
Normalnenndurchfluss Entlüftung		[l/min]	480		

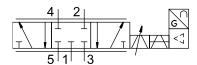
Datenblatt - Motion App Proportional-Wegeventil

- 4/3 Wege-Proportionalventil
- 2x 3/3 Wege-Proportionalventil
- Bestandteil der Grundausstattung



Beschreibung

Funktionsweise



Nutzen

- minimale Leckage (Sitzventile)
- niedriger Stromverbrauch
- zwei unabhängig voneinander geregelte Anschlüsse an einem Ventilplatz

• unterschiedliche Reglercharakteristiken einstellbar Die Funktion Proportional-Wegeventil wird wie die Wegeventilfunktion einem Ventilplatz zugewiesen.

Die integrierten Sensoren ermöglichen ein Überwachen von Schaltstellung und Öffnungsgrad der Ventile.

Wirkungsbereich

- für das gesamte Motion Terminal
- für jeden einzelnen Ventilplatz eines Motion Terminal je nach Zuweisung

• zyklisch zuweisbar

Daten

Steuerung zum Ventil

- Wegeventil Funktion
- einzunehmende Schaltstellung
- Reglercharakteristik
- Ventilstellung (-100 ... +100 %)
- Kanal sperren

Ventil zur Steuerung

• gemessene Ventilstellung (-100 ... +100 %)

Technische Daten		
Linearitätsfehler	[%]	±2 FS, 5 70% Sollwert
	[%]	typisch ±3 FS, 70 95% Sollwert relativ zur Idealkennlinie
Wiederholgenauigkeit in ± % FS	[%]	±1,5 FS
Hysterese	[%]	1,5 FS, 5 70% Sollwert
	[%]	typisch 3 FS, 70 95% Sollwert
Gesamtgenauigkeit	[%]	typisch 3 FS
Ansprechempfindlichkeit	[%]	1,5 FS

Datenblatt - Motion App Proportional-Druckregelung



Druck -0,9 ... +7 bar

- Druckregelung in Kanal 2
- Druckregelung in Kanal 4
- Lizenzen in der Anzahl der gleichzeitigen Verwendung erforderlich



Beschreibung

Funktionsweise

Die Proportional-Druckregelung ermöglicht an Kanal 2 und Kanal 4 voneinander unabhängige, geregelte Drücke zur Verfügung zu stellen Die integrierten Sensoren ermöglichen eine präzise Überwachung des Druckes.

Es stehen folgende Reglercharakteristiken zur Verfügung:

- Kleine Volumen
- Mittlere Volumen
- Große Volumen
- Selbst konfigurierte Einstellung

Für Vakuumanwendungen wird an Kanal 3 Vakuum angeschlossen. An Kanal 1 kann zeitgleich Druck für beispielsweise einen Abwurfimpuls angeschlossen werden.

Nutzen

- zwei Druckregler pro Ventilplatz
- · einfache Parametrierung
- Vakuumregelung

Wirkungsbereich

- für das gesamte Motion Terminal
- für jeden einzelnen Ventilplatz eines Motion Terminal je nach Zuweisung
- zyklisch zuweisbar

Daten

Steuerung zum Ventil

- Druck an Kanal 2 (Soll-Wert)
- Druck an Kanal 4 (Soll-Wert)

Ventil zur Steuerung

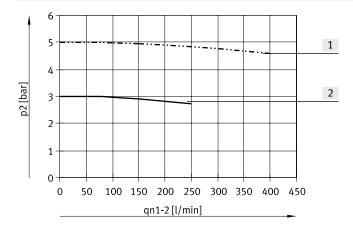
- Druck an Kanal 2 (Ist-Wert)
- Druck an Kanal 4 (Ist-Wert)

Einsatzbereich

- Kraft regeln bei bekannter Wirkfläche
- Anpressdruck regeln
- Prozessventile ansteuern
- Vakuumsteuerung mit Abwurfimpuls

Technische Daten			
Linearitätsfehler	[mbar]	<80, im Bereich –0,9 7 bar, relativ zur Idealkennlinie	Bedingungen: • Gültig im Bereich 5 95% des Sollwertes
Wiederholgenauigkeit	[mbar]	<40, im Bereich –0,9 7 bar	Versorgungsdruck 8 bar
Hysterese	[mbar]	<40, im Bereich –0,9 7 bar	• Volumen 0,1 l
Gesamtgenauigkeit	[mbar]	<90, im Bereich –0,9 7 bar	Reglercharakteristik C1 Nur ein Druckregler innerhalb der Ventilinsel aktiv

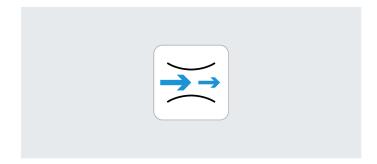
Druck in Abhängigkeit vom Durchfluss



- [1] Druckverlauf bei vorgegegbenem Sollwert von 5 bar
- [2] Druckverlauf bei vorgegegbenem Sollwert von 3 bar

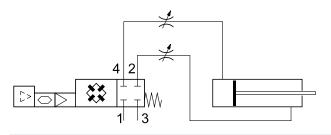
Datenblatt - Motion App Zu- und Abluftdrosselung

- · Zuluft Drosselung
- · Abluft Drosselung
- Bestandteil der Grundausstattung



Beschreibung

Funktionsweise



Für jeden Kanal lässt sich der Durchfluss individuell einstellen, Zuluft- und Abluftdrosselung werden unabhängig voneinander eingestellt.

Für eine Änderung der Drosselung ist kein Techniker vor Ort mehr erforderlich.

Nutzen

- Drosselung im laufenden Betrieb fernsteuerbar (Einstellung über Steuerung)
- reproduzierbare Drosselquerschnitte über Steuerung einstellbar
- verringerte Komponentenvielfalt, da mechanische Drossel entfällt
- Drosselstellung im laufenden Betrieb abrufbar
- manipulationssicher

Wirkungsbereich

- für das gesamte Motion Terminal
- für jeden einzelnen Ventilplatz eines Motion Terminal je nach Zuweisung
- zyklisch zuweisbar
- Regelgenauigkeit ±3%

Daten

Steuerung zum Ventil

- Drosselstellung Zuluft
 0 ... 100%
 (empfohlene Werte: 5 ... 100%)
- Drosselstellung Abluft
 0 ... 100%
 (empfohlene Werte: 5 ... 100%)
- Schrittweite 0,01%

Ventil zur Steuerung

- Drosselstellung Zuluft
- Drosselstellung Abluft

Druckaufbaufunktion

Liegt beim Start der Motion App der Druck an Anschluss 2 und 4 mehr als 50% unter dem aktuellen Druck in Kanal 1, wird er gleichmäßig auf den jeweils vorgegebenen Wert angehoben. Die eigentliche Verfahraufgabe startet daran anschließend. Diese Funktion verhindert ein unkontrolliertes Einfahren in Endlage.

Technische Daten

Gesamtgenauigkeit [%] typisch ±3

Datenblatt - Motion App ECO-Fahrt

- Zuluftdrosselung mit Endlagenabschaltung
- Für energiesparendes Ausfahren und Einfahren des Zylinders einsetzbar
- Bestandteil der Grundausstattung

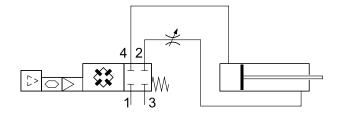
Zusätzlich erforderlich:

- ein digitales Eingangsmodul CTMM
- zwei digitale Sensoren (PNP, Schließer) zur Bestimmung der Endlage des Antriebs



Beschreibung

Funktionsweise



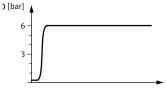
Für eine energiesparende Zylinderbewegung wird bei ungedrosselter Entlüftung der Zylinder mit gedrosselter Zuluft ausgefahren. Bei Erreichung der Endlage wird die Zuluftseite gesperrt, Druckniveau und Zylinderposition werden so gehalten.

Für diese Funktion wird die Zylinderposition über zwei Endlagenschalter erfasst.

Für eine sichere Funktion wird eine horizontale Verfahrbewegung/Einbaulage empfohlen. Beschleunigung und Geschwindigkeit der Bewegung werden durch eine in gleicher Richtung wirkende Gewichtskraft deutlich erhöht.

Druckverlauf ohne ECO-Fahrt

Druck an Kanal 2



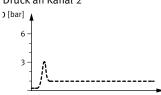
Druck an Kanal 4



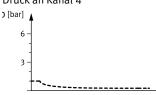
- hoher Druck an Kanal 2
- hoher Druck an Kanal 4
- Zuluft ungedrosselt
- Abluftdrosselung
- Druckdifferenz gemäß benötigtem Kraftaufwand für die Bewegung
- hohe Kraft in Endlage
- hoher Energieverbrauch

Druckverlauf mit ECO-Fahrt

Druck an Kanal 2



Druck an Kanal 4



- geringer Druck an Kanal 2
- geringer Druck an Kanal 4
- Zuluftdrosselung
- Abluft ungedrosselt
- Druckdifferenz gemäß benötigtem Kraftaufwand für die Bewegung
- geringe Kraft in Endlage
- niedriger Energieverbrauch

Nutzen

- erheblich energieeffizienter durch Zuluftdrosselung und Druckabschaltung in Endlage
- Energie-/Druckverbrauch wird automatisch an die Belastung angepasst
- Nachregulierung bei Abweichen aus der Endlage
- geeignet für die Bewegung geringer Massen mit geringer Geschwindigkeit

Wirkungsbereich

- für das gesamte Motion Terminal
- für jeden einzelnen Ventilplatz eines Motion Terminal je nach Zuweisung
- zyklisch zuweisbar

Daten

Steuerung zum Ventil

Drosselstellung Zuluft,5 ... 100%

Ventil zur Steuerung

- Druck an Kanal 2
- Druck an Kanal 4
- · Endlage erreicht

Technische Daten

Gesamtgenauigkeit [%] typisch ±3

Datenblatt - Motion App Verfahrzeitvorgabe

- Selbstlernende Abluftdrosselung zur Regelung der Verfahrzeit
- Bestandteil der Grundausstattung

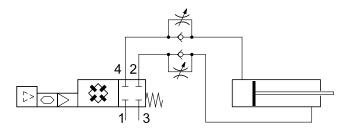
Zusätzlich erforderlich:

- ein digitales Eingangsmodul CTMM
- zwei digitale Sensoren (PNP, Schließer) zur Bestimmung der Endlage des Antriebs



Beschreibung

Funktionsweise



Dem Motion Terminal VTEM wird die Verfahrzeit für das Ein- und Ausfahren vorgeben.

Selbständig wird anhand der Sensordaten der Endlagenschalter die reale Verfahrzeit ermittelt und die Abluftdrosselung angepasst, bis die vorgegebene Verfahrzeit erreicht wird.

Die Überwachung und Anpassung erfolgen permanent, so dass Veränderungen am System kompensiert werden. Starke Abweichungen der Randbedingungen (abweichende Pausenzeiten, schnelle Änderung der äußeren Kräfte/Reibungskräfte) können Abweichungen der Verfahrzeit hervorrufen. Eine Endlagendämpfung muss separat umgesetzt werden.

Nutzen

- adaptiv und selbsteinstellend
- gleichbleibende Zykluszeiten
- Verfahrzeit über die Steuerung änderbar
- Schwankungen im Versorgungsoder Abluftdruck werden automatisch erfasst und berücksichtigt
- Zugriff passwortgeschützt
- Verwendung einfacher Zylinderschalter

Wirkungsbereich

- für das gesamte Motion Terminal
- für jeden einzelnen Ventilplatz eines Motion Terminal je nach Zuweisung
- zyklisch zuweisbar
- in Verbindung mit Endlagenschalter

Daten

Steuerung zum Ventil

- Ausfahren
- Einfahren
- beide Kammern entlüften
- beide Kammern sperren

Ventil zur Steuerung

- gemessene Verfahrzeit
- Endlage erreicht

Druckaufbaufunktion

Liegt beim Start der Motion App der Druck an Anschluss 2 und 4 mehr als 20% unter dem aktuellen Druck in Kanal 1, wird er gleichmäßig auf den jeweils vorgegebenen Wert angehoben. Die eigentliche Verfahraufgabe startet daran anschließend. Diese Funktion verhindert ein unkontrolliertes Einfahren in Endlage.

Technische Daten

Wiederholgenauigkeit	Standardabweichung ±3%, jedoch nicht	Bedingungen:
	genauer als ±20 ms	Zylinderdurchmesser 25 63
	• Zylinderhub 50 500 mm	
		Schlauchlänge ≤ 5x Zylinderhub
		• Geschwindigkeit ≥ 0,2 m/s
		Masse [kg] ≤ 0,004x Versorgungsdruck [bar]x Zylinderdurchmesser [mm]x
		Zylinderdurchmesser [mm]

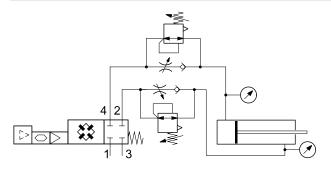
Datenblatt - Motion App Wählbares Druckniveau

- Druckregelung an Kanal 2 und Durchfluss an Kanal 4
- Druckregelung an Kanal 4 und Durchfluss an Kanal 2
- Lizenzen in der Anzahl der gleichzeitigen Verwendung erforderlich



Beschreibung

Funktionsweise



Nutzen

- energiesparende Bewegung mit reduziertem Druck
- Druckregelung in Endlage
- Druck kann ferngesteuert geändert und für jeden Antrieb und Bewegungsrichtung individuell vorgegeben werden

• Druck an Kanal 2 und Kanal 4

Ventil zur Steuerung

Wirkungsbereich

werden.

• für das gesamte Motion Terminal

Für die Kanäle 2 und 4 kann je-

weils unabhängig voneinander ein

gewünschter Sollwert vorgegeben

Das Motion Terminal VTEM reguliert den Druck selbsttätig und

signalisiert der übergeordneten

Kanal 4 anliegenden Druck.

Steuerung den real in Kanal 2 und

 für jeden einzelnen Ventilplatz eines Motion Terminal je nach Zuweisung Im belüftenden Kanal erfolgt die Druckregelung, während im jeweils anderen Kanal die voreingestellte Abluftdrosselung aktiv ist.

Durch die variabel einstellbaren Drücke in der Endlage kann eine definierte Kraft (z.B. Pressen) in der Applikation abgebildet werden.

· für Zylinder mit pneumatischer

zyklisch zuweisbar

Dämpfung

Druckaufbaufunktion

Liegt beim Start der Motion App der Druck an Anschluss 2 und 4 unterhalb von 2 bar, wird er gleichmäßig auf den jeweils vorgegebenen Wert angehoben. Die eigentliche Verfahraufgabe startet daran anschließend. Diese Funktion verhindert ein unkontrolliertes Einfahren in Endlage.

Daten

Steuerung zum Ventil

- Druck an Kanal 2 und Drosselöffnung an Kanal 4
- Druck an Kanal 4 und Drosselöffnung an Kanal 2
- Anhalten
- Ausfahren
- Einfahren
- Beide Kammern entlüften

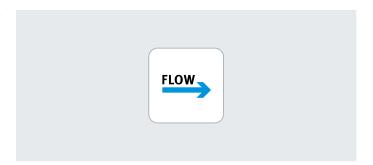
Technische Daten Wiederholgenauigkeit [mbar] typisch 8 (Druckregelung) Gesamtgenauigkeit [mbar] typisch ±250 (Druckregelung) [mbar] typisch ±250 (Druckregelung) [mbar] typisch ±3 (Öffnungsquerschnitt)

Datenblatt - Motion App Durchflussregelung

- Vorgabe voneinander unabhängiger Durchflüsse für Kanal 2 und Kanal 4
- gesteuerter Betrieb ohne zusätzliche Sensoren
- geregelter Betrieb mit externen Durchfluss-Sensoren für höhere Genauigkeit
- Lizenzen in der Anzahl der gleichzeitigen Verwendung erforderlich

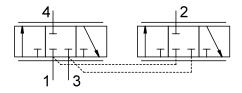
Zusätzlich erforderlich für geregelten Betrieb:

- ein analoges Eingangsmodul CTMM
- ein Durchfluss-Sensor (z. B. SFAB oder SFAH) je Kanal



Beschreibung

Funktionsweise



Für die Kanäle 2 und 4 kann jeweils unabhängig voneinander ein gewünschter Durchfluss vorgegeben werden.

Das Motion Terminal VTEM reguliert den Durchfluss selbsttätig und signalisiert der übergeordneten Steuerung den für Kanal 2 und Kanal 4 ermittelten Durchfluss.

Es stehen folgende Reglercharakteristiken zur Verfügung:

- Schnell
- Mittel
- Universell
- Selbst konfigurierte Einstellung

Nutzen

- zwei Durchflussregler pro Ventilplatz
- unterschiedliche Medien auswählbar
- höhere Genauigkeit durch geregelten Betrieb bei Verwendung von externen Durchfluss-Sensoren
- unterschiedliche Reglercharakteristiken einstellbar

Wirkungsbereich

- für jeden einzelnen Ventilplatz eines Motion Terminal je nach Zuweisung
- zyklisch zuweisbar

Daten

Steuerung zum Ventil

- Soll-Durchfluss an Kanal 2
- Soll-Durchfluss an Kanal 4
- Kanäle einzeln und unabhängig aktivierbar

Ventil zur Steuerung

- Durchfluss an Kanal 2
- Durchfluss an Kanal 4
- Statusinformationen

Medien

- CDA (trockene Luft)
- Ar (Argon)
- N2 (Stickstoff)
- CO2 (Kohlenstoffdioxid)
- 02 (Sauerstoff), auf Nachfrage

Technische Daten

Genauigkeit Durchflusswert (max. stationäre Regelgenauigkeit)

geregelt: ±4 l/min ¹⁾ gesteuert: keine Angabe

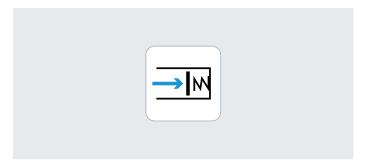
¹⁾ gefilterter Sensorwert zu Sollwert und passender Reglercharakteristik

Datenblatt - Motion App Soft-Stop

- Der Algorithmus verfährt den Kolben zeitoptimal von Zylinderendlage zu Zylinderendlage
- Lizenzen in der Anzahl der gleichzeitigen Verwendung erforderlich

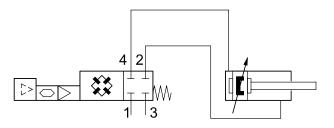
Zusätzlich erforderlich:

- ein analoges Eingangsmodul CTMM
- zwei Sensoren SDAP zur Bestimmung der Position des Antriebs



Beschreibung

Funktionsweise



Das Motion Terminal VTEM ermittelt selbsttätig in einem Einlernvorgang die notwendigen Parameter, um den angeschlossenen Antrieb kontrolliert zu beschleunigen und sanft abzubremsen.

Schleichende Veränderungen während des laufenden Betriebes werden automatisch kompensiert.

Nutzen

- optimierte Zykluszeiten (typische Verfahrzeit 0,5 s bei Kolbenstangenzylinder mit 32 mm Kolbenstangendurchmesser, 500 mm Hub und 11 kg bewegter Masse)
- automatische Dämpfung dadurch erheblich weniger Verschleiß, Vibrationen oder Stöße
- optimal für hohe bewegte Massen und weite Verfahrwege
- Anpressdruck in Endlage wählbar

Wirkungsbereich

- für jeden einzelnen Ventilplatz eines Motion Terminal je nach Zuweisung
- · zyklisch zuweisbar
- in Verbindung mit Teilhub-Sensor
- für Antriebe mit selbsteinstellender beidseitiger pneumatischer Dämpfung (PPS)

Daten

Steuerung zum Ventil

- Ausfahren
- Einfahren
- Entlüften
- Sperren

Ventil zur Steuerung

- Endlage erreicht
- Anpressdruck erreicht

Druckaufbaufunktion

Beim Start der Motion App werden Kolbenstellung und Druckverhältnisse geprüft. Befindet sich der Kolben in der Endlage wird:

- der Druck des zu entlüftenden Anschlusses an den voreingestellten Anpressdruck angeglichen
- der zu belüftende Anschluss wird voll entlüftet

Befindet sich der Kolben außerhalb der Endlage wird der Zylinder sanft in die Endlage der vorgegebenen Richtung gefahren.
Die eigentliche Verfahraufgabe startet daran anschließend.
Diese Funktion verhindert ein unkontrolliertes Einfahren in Endlage.

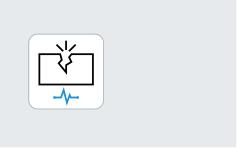
Technische Daten

Wiederholgenauigkeit

erweiterte Messunsicherheit (95%) ‹70 ms bei periodischem Ein und Ausfahren

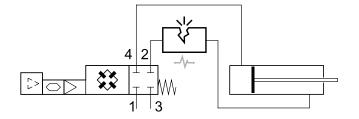
Datenblatt - Motion App Diagnose Leckage

- **\|** - Durchfluss Messbereich 2 ... 50 l/h Bestandteil der Grundausstattung



Beschreibung

Funktionsweise



Für die Berechnung der Leckage wird der Druckabfall an einem Ventil (Antrieb in Endlage) ermittelt.

Um den ermittelten Wert bewerten zu können, wird über eine Messung zu Beginn des Beobachtungszeitraumes ein Referenzwert ermittelt.

Das Motion Terminal VTEM vergleicht den Wert aus weiteren Messungen mit diesem Referenzwert. Aus diesem Vergleich erfolgt eine Bewertung anhand einstellbarer Grenzwerte. Die Bewertung und die Differenz zwischen aktuell gemessenem Wert und Referenzwert werden zurück gemeldet.

Während der Ausführung der Diagnose fährt die Bewegungsaufgabe selbstständig den Zylinder aus und ein.

Die Überprüfung der Leckage erfolgt nicht im laufenden Betrieb, sondern wird separat als Prüfzyklus gestartet.

Nutzen

Eine erhöhte Leckage kann durch einen akuten Defekt (beschädigte Verschlauchung) oder durch Verschleiß und Alterung der angeschlossenen Komponenten entstehen. Durch eine regelmäßige Überprüfung der Leckage kann daher:

- ein plötzlich entstandenes Leck ermittelt werden
- Verschleiß an Zylindern und Ventilen frühzeitig erkannt werden

Wirkungsbereich

- für alle Ventilplätze eines Motion Terminal
- benötigt Messfahrt
- nicht für Vakuumanwendungen
- für alle Arten von pneumatischen Verbrauchern

Daten

Steuerung zum Ventil

Start Diagnose

Technische DatenWiederholgenauigkeit

- Abbruch Diagnose
- Start Referenzmessung
- Abbruch Referenzmessung

[l/h]

Entlüften

Ventil zur Steuerung

- Status der Detektion
- Änderung Leckage für Kanal 2
- Änderung Leckage für Kanal 4
- Bewertung der Leckage Kanal 2
- Bewertung der Leckage Kanal 4

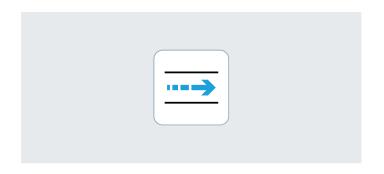
±(2+0,15xlstleckage)	Bedingungen: Gesamtvolumen des angeschlossenen pneumatischen System inklusive Schlauch 0,08 5 l Versorgungsdruck 0,5 8 bar Leckagebereich 0 50 l/h Eine auf den angeschlossenen Antrieb wirkende Gewichtskraft darf maximal 75% der wirkenden pneumatischen Kraft betragen.

Datenblatt - Motion App Positionieren

- Der Regelalgorithmus verfährt den Kolben mit der parametrierten Dynamik an die vorgegebene Sollposition
- Lizenzen in der Anzahl der gleichzeitigen Verwendung erforderlich (max. 2 Lizenzen pro Ventilinsel)
- Einsetzbar auf Motion Terminals mit bis zu 4 Ventilscheiben

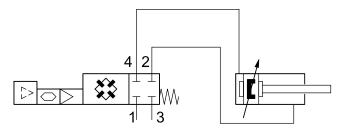
Zusätzlich erforderlich:

- ein analoges Eingangsmodul CTMM
- hubabhängig bis zu zwei Wegmesssysteme zur Bestimmung der Position des Antriebs (der gesamte Bewegungsbereich des Antriebs muss durch Positionswegmessung erfasst werden)



Beschreibung

Funktionsweise



Nutzen

- schnelles Vorpositionieren
- kontrolliertes Bewegungsprofil durch Parametrierung konfigurierbar (z. B. hohe Dynamik oder schnelle Bewegung mit sanftem Endanschlag)
- energiesparende Zylinderbewegung möglich durch Absenkung des Druckniveaus via Parametrierung
- robust gegenüber verschleißbedingten Veränderungen
- mögliche Vorgabe einer Endgeschwindigkeit für Kontaktfall

Die Motion App Positionieren ermöglicht eine freie Positionierung pneumatischer Antriebe über den gesamten Hub. Durch die Messung der Kolbenposition mittels analoger Sensoren ist dem Algorithmus zu jeder Zeit die genaue Position des Antriebs bekannt. Durch dynamische Sollwertvorgaben für Position und maximale Geschwindigkeit lassen sich pneumatische Positionieraufgaben hochindividuell realisieren. Eine schnelle Inbetriebnahme wird durch die initiale Lernfahrt unterstützt.

Wirkungsbereich

- für jeden einzelnen Ventilplatz eines Motion Terminal je nach Zuweisung
- zyklisch zuweisbar
- in Verbindung mit Positionsmessung des gesamten Bewegungsbereichs
- Schlauchlängen bis 3 m möglich
- sowohl für Anwendungen mit hoher als auch niedriger Masse geeignet

Daten

Steuerung zum Ventil

- Zielposition
- max. Geschwindigkeit
- Zielposition anfahren
- Geregelt stoppen
- Sperren
- Entlüften

Ventil zur Steuerung

- Ist-Position
- Antriebskraft
- Endlage erreicht
- · Zielposition erreicht
- Überschwingen über Zielposition in geplanter Bahn
- Geregeltes Stoppen durch Endlagenverletzung

Druckaufbaufunktion

Beim Start der Motion App wird das Druckniveau an den Arbeitsanschlüssen überprüft. Befindet sich das gemessene Druckniveau außerhalb der Mittendruckvorgabe ±1 bar Toleranz, wird das Druckniveau zunächst aufgebaut und ab Erreichen der Toleranz die Positionierbewegung gestartet. Liegt das gemessene Druckniveau innerhalb der angegebenen Toleranz, wird die Bewegung direkt gestartet.

Technische Daten			
Positioniergenauigkeit	[mm]	typisch ±1,5	Bedingungen:
Überschwinger bezogen auf Sollposition	[mm]	<±2,5	Genauigkeitsangaben sind bezogen auf das Messsystem (Anforderungen an das Wegmesssystem siehe Anwenderdokumentation der Motion App)
Ansprechempfindlichkeit (kleinste Sollwertänderung ab welcher der Regler spätes- tens reagiert)	[mm]	10	 Einbaulage horizontal oder vertikal unterstützte Antriebe: DSBC Zylinderlängen: 30 500 mm Zylinderdurchmesser: 32, 40 und 50 mm Schlauchlängen: 1 3 m Schlauchtypen: PUN-8 / PAN-8 Versorgungsdruck: 6 8 bar(rel) Mittendruck: – max. Mittendruck < Versorgungsdruck(rel) – 2 bar
			 min. Mittendruck > Abluftdruck(rel) + 2,5 bar Zylinderdurchmesser [mm] Mindestmasse [kg]
			32 - 1
			40 - 2
			50 - 3

Zubehör

Bestellangaben				Teile-Nr.	 Typ
Ventil		:			71
Ventu	Ventil für einen Ventilplatz			8047503	VEVM-S1-27-B-C-F-1T1L
Eingangsmodul					
	Modul mit 8 Eingängen	digitale Eingänge		8047505	CTMM-S1-D-8E-M8-3
		analoge Eingänge		8047506	CTMM-S1-A-8E-A-M8-4
	Abdeckkappe zum Verschließen nicht genutzter Anschlüsse	für M8 Anschlüsse	Gebindegröße 10	177672	ISK-M8
Motion App					
	Grundausstattung (Basic Motion Apps)	 Wegeventilfunktionen Proportional-Wegeventil Zu- und Abluftdrosselung ECO-Fahrt Diagnose Leckage 		-	-
	Wegeventilfunktionen			8070377	GAMM-A1
	Proportional-Wegeventil			8070378	GAMM-A2
	Proportional-Druckregelung			8072609	GAMM-A3
	Zu- und Abluftdrosselung			8072611	GAMM-A5
	ECO-Fahrt			8072612	GAMM-A6
	Verfahrzeitvorgabe			8072613	GAMM-A7
	Wählbares Druckniveau			8072614	GAMM-A8
	Durchflussregelung			8143568	GAMM-A10
	Soft-Stop			8072615	GAMM-A11
	Diagnose Leckage			8072616	GAMM-A12
	Positionieren			8116173	GAMM-A33
Zubehör					
	Abdeckplatte für einen Ventilplatz oder	Platz für ein Eingangsmodul		8047504	VABB-P11-27-T
	Bezeichnungsträger für ein Ventil		Gebindegröße 4	8047501	ASCF-H-P11
	Hutschienenbefestigung			8047542	VAME-P11-MK
Positionssensor					
MILIE	Analoger Sensor für VTEM-Eingangs-	Erfassungsbereich 0 50 mr		8050120	SDAP-MHS-M50-1L-A-E-0.3-M8
	modul	Erfassungsbereich 0 100 n		8050121	SDAP-MHS-M100-1L-A-E-0.3-M8
		Erfassungsbereich 0 160 n	nm	8050122	SDAP-MHS-M160-1L-A-E-0.3-M8

Zubehör

Bestellangaben – Du	rchflusssensor					
	Durchfluss- messbereich Endwert	Elektrischer An- schluss 1, Anschluss- technik	Befestigungsart	Pneumatischer Anschluss	Teile-Nr.	Тур
Messverfahren Heat L	.oss					Datenblätter → Internet: sfab
	50 l/min	M12x1 A-codiert nach EN 61076-2-101	mit Durchgangsbohrungmit Hutschiene	für Schlauch-Au- ßen-Ø 6 mm	565389	SFAB-50U-HQ6-2SA-M12
			mit Durchgangsbohrungmit Hutschienemit Wand-/Flächenhalter	für Schlauch-Außen-Ø 6 mm	565391	SFAB-50U-WQ6-2SA-M12
	200 l/min	M12x1 A-codiert nach EN 61076-2-101	mit Durchgangsbohrungmit Hutschiene	für Schlauch Au- ßen-Ø 8 mm	565393	SFAB-200U-HQ8-2SA-M12
				für Schlauch-Außen-Ø 10 mm	565397	SFAB-200U-HQ10-2SA-M12
			mit Durchgangsbohrungmit Hutschiene	für Schlauch Außen-Ø 8 mm	565395	SFAB-200U-WQ8-2SA-M12
			mit Wand-/Flächenhalter	für Schlauch-Au- ßen-Ø 10 mm	565399	SFAB-200U-WQ10-2SA-M12
	600 l/min	M12x1 A-codiert nach EN 61076-2-101	mit Durchgangsbohrungmit Hutschiene	für Schlauch-Au- ßen-Ø 10 mm	565401 565403	SFAB-600U-HQ10-2SA-M12 SFAB-600U-WQ10-2SA-M12
	1000 l/min	M12x1 A-codiert nach EN 61076-2-101	mit Durchgangsbohrungmit Hutschiene	für Schlauch-Au- ßen-Ø 10 mm	565405	SFAB-1000U-HQ10-2SA-M12
			mit Durchgangsbohrungmit Hutschienemit Wand-/Flächenhalter	für Schlauch-Außen-Ø 10 mm	565407	SFAB-1000U-WQ10-2SA-M12
Messverfahren Heat 1	ransfer					Datenblätter → Internet: sfah
100	50 l/min	M8x1 A-codiert nach EN 61076-2-104	mit Zubehör	Innengewinde G1/8	8058473	SFAH-50U-G18FS-PNLK-PNVBA-M8
		Anschlussbild L1J	mit Zubehör	für Schlauch Außen-Ø 8 mm	8058471	SFAH-50U-Q8S-PNLK-PNVBA-L1
	100 l/min	M8x1 A-codiert nach EN 61076-2-104	mit Zubehör	Innengewinde G1/4	8058476	SFAH-100U-G14FS-PNLK-PNVBA-M8
				für Schlauch Au- ßen-Ø 8 mm	8058475	SFAH-100U-Q8S-PNLK-PNVBA-M8
		Anschlussbild L1J	mit Zubehör	für Schlauch Au- ßen-Ø 8 mm	8058474	SFAH-100U-Q8S-PNLK-PNVBA-L1
	200 l/min	M8x1 A-codiert nach EN 61076-2-104	mit Zubehör	Innengewinde G1/4	8058479	SFAH-200U-G14FS-PNLK-PNVBA-M8
				für Schlauch Au- ßen-Ø 8 mm	8058478	SFAH-200U-Q8S-PNLK-PNVBA-M8
		Anschlussbild L1J	mit Zubehör	für Schlauch Au- ßen-Ø 8 mm	8058477	SFAH-200U-Q8S-PNLK-PNVBA-L1

Zubehör

Bestellangaben			Gebindegröße	Teile-Nr.	Тур
Vorbindungsloitung	:	:	debilidegrobe	Telle-Mi.	Datenblätter → Internet: neb
Verbindungsleitung	Baukasten für beliebige Verbindungslei-	Kabellänge 0,1 30 m		539052	NEBU
	tung	Rabellange 0,1 50 III		339032	→ Internet: nebu
	• Stecker gerade, 4-polig	Kabellänge 2,5 m	_	554035	NEBU-M8G4-K-2.5-M8G4
	• Dose M8x1, gerade, 4-polig	,-			
iteckverschraubung	gorado				Datenblätter → Internet: gsn
A CO	Anschlussgewinde M5 für	4 mm	10	★ 153315	QSM-M5-4-I
	Schlauchaußen-Ø	4	10	X 133313	Q3 1 4 1
	Anschlussgewinde M7 für	6 mm	10	★ 153321	QSM-M7-6-I
	Schlauchaußen-Ø				
	Anschlussgewinde G1/8 für	4 mm	10	± 186095	QS-G1/8-4
	Schlauchaußen-Ø		100	132036	QS-G1/8-4-100
		6 mm	10	★ 186096	QS-G1/8-6
			100	132037	QS-G1/8-6-100
		8 mm	10	★ 186098	QS-G1/8-8
			50	132038	QS-G1/8-8-50
		10 mm	10	± 132999	QS-G1/8-10-I
	Anschlussgewinde G3/8 für	8 mm	10	* 186111	QS-G3/8-8-I
	Schlauchaußen-Ø	10 mm	10	★ 186113	QS-G3/8-10-I
		12 mm	10	★ 186114	QS-G3/8-12-I
		16 mm	1	★ 186347	QS-G3/8-16
Steckverschraubung	gewinkelt				Datenblätter → Internet: q
	Anschlussgewinde M5 für	4 mm	10	130831	QSMLV-M5-4-I
	Schlauchaußen-Ø				
	Anschlussgewinde M7 für Schlauchaußen-Ø	6 mm	10	★ 186353	QSML-M7-6
	Anschlussgewinde G1/8 für Schlauchaußen-Ø	4 mm	10	★ 186116	QSL-G1/8-4
			100	132048	QSL-G1/8-4-100
		6 mm	10	★ 186117	QSL-G1/8-6
			100	132049	QSL-G1/8-6-100
		8 mm	10	★ 186119	QSL-G1/8-8
			50	132050	QSL-G1/8-8-50
	Anschlussgewinde G3/8 für	8 mm	10	★ 186121	QSL-G3/8-8
	Schlauchaußen-Ø	10 mm	10	★ 186123	QSL-G3/8-10
		12 mm	10	★ 186124	QSL-G3/8-12
Steckverschraubung	gewinkelt lang				Datenblätter → Internet: qs
<u> </u>	Anschlussgewinde G1/8 für	4 mm	10	186127	QSLL-G1/8-4
	Schlauchaußen-Ø	4 11111	100	133015	QSLL-G1/8-4-100
	Somaasinaasen 2	6 mm	100	186128	QSLL-G1/8-6
•		O IIIIII	100	133016	QSLL-G1/8-6-100
		8 mm	100	186130	QSLL-G1/8-8
		O IIIIII	100	133017	QSLL-G1/8-8-100
	Anschlussgewinde G3/8 für	8 mm	100	186132	QSLL-G3/8-8
	Schlauchaußen-Ø	10 mm	10	186134	QSLL-G3/8-10
		12 mm	10	186135	QSLL-G3/8-12
		'''''	110	100193	2322 03/0 12
/akuumfilter					
	Inlinefilter in Schlauchleitung eingesetzt	4 mm	_	535883	VAF-PK-3
	für Schlauchaußen-Ø	6 mm		15889	VAF-PK-4
		8 mm	-	160239	VAF-PK-6
Blindstopfen					Datenblätter → Internet:
	zum Verschließen nicht benötigter An-	Gewinde M5	10	★ 3843	B-M5
	schlüsse	Gewinde G1/8	10	★ 3568	B-1/8
9		Gewinde G3/8	10	★ 3570	B-3/8
Sahalld#fc.:	•		-		
Schalldämpfer	für Cowindo M7		1	1/1/10	Datenblätter → Internet: amt
	für Gewinde M7		1	161418	UC-M7
	für Gewinde G3/8		1-	★ 6843	U-3/8-B